



**NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS  
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS LIUDIJIMAS  
Nr. VNO4528**

**Išduotas 2024 m. kovo 13 d., galioja iki 2029 m. kovo 12 d.**

**Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas**  
Chemoform AG, Bahnhofstraße 68, 73240 Wendlingen (Vokietija).

**Biocidinio produkto tipas**  
2 produktų tipas. Dezinfekantas ir algicidas, neskirtas tiesioginiam žmonių naudojimui.

**Biocidinio produkto pavadinimas**  
Chemoclor T-65 (granulės).

**Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas**  
Chemoform AG, Bahnhofstraße 68, 73240 Wendlingen (Vokietija).

**Veikliųjų medžiagų pavadinimai, CAS ir EB numeriai**  
Natrio dichlorizocianurato dihidratas, CAS Nr. 51580-86-0, EB Nr. 220-767-7.

**Specialiosios autorizacijos sąlygos**  
Plaukimo baseinų vandeniui dezinfekuoti ir apsaugoti nuo dumblių augimo.  
Biocidinio produkto veikliosios medžiagos gamintojas nurodytas šio liudijimo 1 priede.

**Biocidinio produkto ženklavimas**  
Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;  
biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

**Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda**  
4528

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai.  
Biocidiniai produktai, kurių ženklavime nurodytas biocidinio produkto autorizacijos liudijimo Nr. (10-14 17.5)BSV-4723(A-02VNO603207-19-63), gali būti tiekiama į rinką ir naudojami iki 2024 m. gegužės 13 d.

**Vilniaus departamento direktorė**      **A.V.**

**Rolanda Lingienė**

**Nuorašas tikras**  
Nacionalinis visuomenės sveikatos centras prie Sveikatos apsaugos ministerijos  
Liudijimą gavau  
**2024-03-13**

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo  
Nr. VNO4528  
1 priedas

**CHEMOCLOR T-65 (GRANULĖS)**

**VEIKLIOSIOS MEDŽIAGOS GAMINTOJAS/TIEKĖJAS**

Natrio dichlorizocianurato dihidrato, CAS Nr. 51580–86–0, EB Nr. 220–767–7, gamintojas:

REACH24H Consulting Group (Acting for Hebei Xingfei  
Chemical Co., Ltd. (China))  
Paramount Court  
Corrig Road, Sandyford  
Dublin 18 (Airija);

**Nuorašas tikras**

**Nacionalinis visuomenės sveikatos centras prie Sveikatos apsaugos ministerijos**

**2024-03-13**

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo  
Nr. VNO4528  
2 priedas

## ETIKETĖ

### CHEMOCLOR T-65 (GRANULĖS)

Veiklioji medžiaga natrio dichlorizocianurato dihidratas, CAS Nr. 51580-86-0, EB Nr. 220-767-7, 100,0 %.



**Atsargiai**

Kenksminga prarijus  
Sukelia smarkų akių dirginimą  
Gali dirginti kvėpavimo takus  
Kontaktuodama su rūgštimis išskiria toksiškas dujas  
Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus  
Jeigu reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę  
Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje  
Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/ rūko/garų/aerolio.  
Mūvėti apsaugines pirštines/ dėvėti apsauginius drabužius/ naudoti akių (veido) apsaugos priemones  
PRARIJUS: pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją  
PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis  
Laikyti užrakintą  
Turinį / talpyklą šalinti pagal nacionalinius reikalavimus

Atsargiai! Nenaudoti kartu su kitais produktais. Gali išskirti pavojingas dujas (chlorą)

Informacija apsinuodijus tel. (8 5) 236 2052.

Dezinfekantas ir algicidas, neskirtas tiesioginiam žmonių naudojimui (2 produktų tipas). Plaukimo baseinų vandeniui dezinfekuoti ir apsaugoti nuo dumblių augimo.

Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos duomenų lapą.

Autorizacijos liudijimas Nr. VNO4528, liudijimo turėtojas: Chemoform AG, Bahnhofstraße 68, 73240 Wendlingen (Vokietija).

Tūris

Tinka naudoti

**Nuorašas tikras**

**Nacionalinis visuomenės sveikatos centras prie Sveikatos apsaugos ministerijos**

**2024-03-13**

## CHEMOCLOR T-65 (GRANULĖS)

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

#### **Dėmesio!**

Naudotojai privalo taikyti etiketėje ir saugos duomenų lape nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

#### **Naudojimas**

Plaukimo baseinų vandeniui dezinfekuoti naudojamas CHEMOCLOR T-65 tirpalo kiekis, užtikrinantis reikiamą aktyviojo liekamojo chloro kiekio koncentraciją vandenyje.

Tinkamas kietam vandeniui.

Dezinfekcijos efektyvumui užtikrinti rekomenduojamas vandens pH 7,0–7,4.

Optimalus laisvojo liekamojo chloro kiekis vandenyje: 0,6–1,0.

Prieš naudojimą reikiamą granulių kiekį ištirpinti vandenyje, po truputi pilant granules į vandenį, bet ne atvirkščiai.

*Pirminis dozavimas:* 80–100 g granulių / 10 m<sup>3</sup> baseino vandens.

*Pastoviai baseino vandens priežiūrai:* 35 g granulių / 10 m<sup>3</sup> baseino vandens kas 3–6 dienas.

Paruoštas tirpalas pilamas tiesiai į baseiną aplink perimetrą. Chloravimą atlikti po saulės laidos ir nesinaudoti baseinu kol nebus pasiektas reikiamas laisvojo liekamojo chloro kiekis.

Plaukimo baseinų vandenį dezinfekuoti laikantis Lietuvos higienos normos HN 109:2016 „Baseinų visuomenės sveikatos saugos reikalavimai“ reikalavimų.

Liekamojo chloro kiekį nustatyti laikantis Lietuvos standarto LST EN ISO 7393-1:2000 „Vandens kokybė. Laisvojo ir bendrojo chloro kiekių nustatymas“ reikalavimų.

#### **Atsargumo priemonės**

Laikyti talpyklą sandariai uždarytą, pašalinams neprieinamoje, gerai vėdinamoje vietoje.

Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas.

Nemaišyti su kitomis medžiagomis.

Saugoti ir transportuoti vertikaliaje padėtyje nuo saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

Neleisti patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius, kanalizaciją.

| DETALŪS METADUOMENYS                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dokumento sudarytojas (-ai)                                                                          | Nacionalinis visuomenės sveikatos centras prie Sveikatos apsaugos ministerijos 291349070, Kalvarijų g. 153, 08352 Vilnius                                                                                                                                                                                                    |
| Dokumento pavadinimas (antraštė)                                                                     | BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS LIUDIJIMAS                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Dokumento registracijos data ir numeris                                                              | 2024-03-13 Nr. BPR-150                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris                                      | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo                                                        | ADOC-V1.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Parašo paskirtis                                                                                     | Pasirašymas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos                                                  | Rolanda Lingienė, Vilniaus departamento direktorė, Vilniaus departamentas                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Sertifikatas išduotas                                                                                | ROLANDA LINGIENĖ, Nacionalinis visuomenės sveikatos centras prie SAM LT                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Parašo sukūrimo data ir laikas                                                                       | 2024-03-13 11:37:14 (GMT+02:00)                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Parašo formatas                                                                                      | XAdES-T                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Laiko žymoje nurodytas laikas                                                                        | 2024-03-13 11:37:18 (GMT+02:00)                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją                                                      | ADIC CA-A, Asmens dokumentu israsymo centras prie LR VRM LT                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Sertifikato galiojimo laikas                                                                         | 2023-05-30 12:04:09 – 2026-05-29 12:04:09                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti                                  | "Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Nacionalinis visuomenės sveikatos centras, i.k.291349070 LT", sertifikatas galioja nuo 2022-12-08 09:05:49 iki 2025-12-07 09:05:49 |
| Pagrindinio dokumento priedų skaičius                                                                | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius                                                   | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)                                                                 | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)                                                            | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Priedamo dokumento registracijos data ir numeris                                                     | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas                | Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.75                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data) | Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus.<br>Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2024-03-13 11:37:47)                                                                                                                                                                                                 |
| Paieškos nuoroda                                                                                     | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Papildomi metaduomenys                                                                               | Nuorašą suformavo 2024-03-13 11:37:47 Dokumentų valdymo sistema Avilys                                                                                                                                                                                                                                                       |

Nuorašas tikras  
Nacionalinis visuomenės sveikatos centras prie Sveikatos apsaugos ministerijos  
2024-03-13